



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 08.03.2006  
K(2006)762

**Věc: Státní podpora č. N 427/2005 - Česká republika  
Národní ozdravovací program od infekční rinotracheitidy skotu (IBR)**

Pane ministře,

**I. Řízení**

- 1) Stálé zastoupení České republiky při Evropské unii v souladu s čl. 88 odst. 3 Smlouvy o ES informovalo Komisi o opatření „Národního ozdravovacího programu od infekční rinotracheitidy skotu (IBR)“ dopisem ze dne 23. srpna 2005, zaevidovaným dne 31. srpna 2005. Doplnující informace byly zaslány dopisem ze dne 6. ledna 2006, zaevidovaným dne 9. ledna 2006.
- 2) Komise nevznáší žádné námitky k opatření oznámenému Českou republikou podle článků 87 a 88 Smlouvy o ES.
- 3) **Komise se při přijímání tohoto rozhodnutí opřela o tyto úvahy:**

**II. Popis**

**Rozpočet**

- 4) Celkový rozpočet: 458 000 000 Kč (přibližně 16 131 000 EUR)  
Ročně:
  - 2006 – 112 000 000 Kč
  - 2007 – 63 000 000 Kč
  - 2008 – 62 000 000 Kč
  - 2009 – 69 000 000 Kč
  - 2010 – 70 000 000 Kč
  - 2011 – 55 000 000 Kč
  - 2012 – 27 000 000 Kč

JUDr. Cyril SVOBODA  
ministr zahraničních věcí  
Ministerstvo zahraničních věcí České republiky  
Loretánské náměstí 5  
118 00 Praha 1  
Česká republika

## **Doba trvání**

5) 2006–2012

## **Právní základ**

6) Zákon č. 252/2004 Sb., o zemědělství; Zákon č. 166/1999 o veterinární péči, Národní ozdravovací program od infekční rinotracheitidy skotu v České republice

## **Příjemci**

7) Více než 1 000 zemědělských podniků působících na území České republiky.

## **Popis režimu podpory**

8) Cílem oznámeného opatření je poskytnout českým chovatelům skotu náhradu výdajů na preventivní opatření proti infekční rinotracheitidě skotu (IBR).

9) Podpora je schválena v rámci vnitrostátních právních předpisů (viz odstavec 6 výše), jak je uvedeno v Národním ozdravovacím programu od infekční rinotracheitidy skotu (IBR) (dále jen „program“) na základě těchto aktů Společenství:

- směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství,
- rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti,
- rozhodnutí Rady 90/638/EHS ze dne 27. listopadu 1990, kterým se stanoví kritéria Společenství pro eradikaci a sledování některých chorob zvířat
- rozhodnutí Komise 2004/215/ES ze dne 1. března 2004, kterým se provádí směrnice Rady 64/432/EHS, pokud jde o další záruky týkající se infekční bovinní rinotracheitidy pro obchod se skotem uvnitř Společenství a o schválení programů eradikace předložených některými členskými státy.

10) České právní předpisy (zákon č. 166/1999 o veterinární péči) stanoví pro všechny chovatele na území České republiky, kteří nemají hospodářství úředně prohlášené za ozdravené nebo prosté IBR, povinnost zavést a provádět ozdravovací opatření. Ozdravovací opatření zahrnují mimo jiné sérologická vyšetření všech stád považovaných za ohniska IBR a očkování proti IBR markerovou vakcínou všech stád s neznámou nakažovou situací. Chovatelé mají povinnost vypracovat ozdravovací plán a předložit ho ke schválení Krajské veterinární správě. Ta je v rámci programu pověřena kontrolou a sledováním ozdravování. Státní správa ve věcech veterinární péče (ministerstva, obce a orgány veterinární správy) dále v souladu s § 43 až 49 zákona č. 166/1999 vykonává veterinární dozor. Tato opatření jsou stanovena v § 52 a § 53 uvedeného zákona.

11) V rámci preventivního ozdravovacího programu obdrží chovatelé skotu náhradu nákladů (stanovených na základě tržní ceny tohoto druhu položky nebo služby) ve výši 50 % výhradně na:

- 13 Kč (0,45 EUR) za krevní sérologický vzorek kontrolovaný na přítomnost IBR odebraný (nejméně) 1 zvířeti ze stáda zahrnutého do individuálního ozdravovacího programu (nejvíce jedno vyšetření na jedno zvíře v prvním roce ozdravování). Orgány

provádějícími zkoušky jsou laboratoře Státního veterinárního ústavu a Výzkumného ústavu veterinárního lékařství.

- 40 Kč (1,4 EUR) za 1 dávku markerové vakcíny proti IBR (vakcína a její použití).

12) Podpora Společenství ke stejným účelům se nepředpokládá.

### III. Posouzení

#### Poskytnutí podpory

13) Podle čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES podpory poskytované v jakékoli formě státem nebo ze státních prostředků, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby, jsou, pokud ovlivňují obchod mezi členskými státy, zakázané.

14) Tyto podmínky jsou v tomto případě splněny. Oznámené opatření je financováno ze státních zdrojů. Je výběrové, neboť je mohou využít někteří chovatelé skotu v České republice, kteří by jinak museli nést náklady na opatření sami. Poskytuje těmto podnikům hospodářské výhody, které by jinak během běžného podnikání nezískaly, a tím zlepšuje jejich konkurenční postavení ve srovnání s jinými podniky ve Společenství, které nedostávají tentýž druh podpory<sup>1</sup>. Protože tito zemědělci působí na vysoce konkurenčním mezinárodním trhu, opatření ovlivňuje obchod mezi členskými státy. V důsledku toho spadá do oblasti působnosti čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES.

15) Následně by bylo třeba prověřit, zda by mohla být povolena odchylka od obecné zásady neslučitelnosti státní podpory podle čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES. Podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES podpory, které mají usnadnit rozvoj určitých hospodářských činností nebo hospodářských oblastí, mohou být považovány za slučitelné se Smlouvou o ES, pokud nemění podmínky obchodu v takové míře, jež by byla v rozporu se společným zájmem.

#### Slučitelnost podpory

16) Aby bylo možné uplatnit tuto odchylku, musí státní podpora splňovat požadavky právních předpisů vztahujících se na státní podporu, zejména nařízení 1/2004 ze dne 23. prosince 2003 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh<sup>2</sup>. Není-li nařízení 1/2004 použitelné, posouzení by mělo vycházet z Pokynů Společenství pro státní podporu v odvětví zemědělství<sup>3</sup> (dále jen „pokyny“) a/nebo dalších příslušných právních předpisů.

17) Na uvedený případ není nařízení 1/2004 použitelné, neboť režim podpory není omezený na malé a střední podniky a nařízení se v žádném případě netýká podpory určené na

---

<sup>1</sup>Podle judikatury Soudního dvora zlepšení konkurenčního postavení podniku v důsledku státní podpory obvykle poukazuje na narušení hospodářské soutěže ve vztahu k ostatním konkurenčním podnikům, kterým taková podpora nebyla poskytnuta; věc C-730/79, Sb. rozh. 1980, s. 2671, odst. 11 a 12.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 1, 3.1.2004, s. 1–16.

<sup>3</sup> Úř. věst. 2000/C 28/02

náhradu ztrát způsobených vypuknutím nebo prevencí nákazy zvířat. Komise tudíž vyšla z bodu 11.4 pokynů.

- 18) Bod 11.4 pokynů umožňuje, aby byla zemědělcům poskytnuta náhrada za ztráty způsobené nákazou zvířat, pokud jsou splněny tyto podmínky:
- (a) *Na úrovni Společenství, vnitrostátní nebo regionální úrovni musí existovat přiměřený program pro prevenci, tlumení nebo eradikaci předmětné nákazy;*
  - (b) *cíle těchto opatření by měly spočívat v prevenci, náhradě nebo by měly být kombinací obojího;*
  - (c) *členský stát by měl prokázat, že je podpora slučitelná s cíli a ustanoveními příslušných veterinárních právních předpisů. Předmětná nákaza by měla být jasně vymezena spolu s popisem dotčených opatření;*
  - (d) *podpora může být poskytnuta až do výše 100 % skutečných nákladů, které byly vynaloženy v souvislosti s opatřeními, jako jsou například zdravotní kontroly, testy a jiná monitorovací opatření, nákup a správa vakcín nebo léků (...), pokud právní předpisy Společenství pro preventivní opatření nestanoví, že náklady nese příslušný zemědělský podnik;*
  - (e) *nadměrná náhrada by neměla být poskytnuta.*
- 19) V tomto případě je podpora schválena v rámci vnitrostátních právních předpisů, jak je uvedeno v Národním ozdravovacím programu od infekční rinotracheitidy skotu (IBR) v České republice, na základě právních aktů Společenství v této oblasti (viz odstavec 9 výše).
- 20) Cíl opatření podpory je preventivní svou povahou. Sérologická vyšetření stád skotu a vakcinace hospodářských zvířat proti IBR jsou opatření zaměřená na eradikaci stávající nákazy a prevenci (nové) nákazy (viz odstavec 10 výše).
- 21) České orgány prokázaly, že podpora je slučitelná s ustanoveními příslušných právních předpisů a že nákaza je jasně stanovená. Byly předloženy popisy plánovaných opatření. České právní předpisy uvedené v programu konkrétně stanoví pro všechny chovatele na území České republiky, kteří nemají hospodářství úředně prohlášené za ozdravené nebo prosté od IBR, povinnost zavést a provádět ozdravovací opatření proti infekční rinotracheitidě skotu (IBR). Ozdravovací opatření, na něž bude poskytnuta uvedená podpora, zahrnují mimo jiné sérologická vyšetření všech stád považovaných za ohniska IBR a vakcinaci proti IBR markerovou vakcínou všech stád s neznámou nakažovou situací. (Viz odstavce 9–10 výše).
- 22) Chovatelé hospodářských zvířat obdrží náhradu nákladů na tato sérologická vyšetření a markerové vakcíny. Míra podpory je stanovena na 50 % tržní ceny této služby nebo markerové vakcíny, a nedosahuje tedy maximální hodnoty povolené v pokynech. Nadměrné náhrady lze proto vyloučit (viz odstavec 11 výše).
- 23) Podpora je slučitelná s příslušnými veterinárními právními předpisy EU, které nestanoví, že náklady na takovou ozdravovací strategii mají nést zemědělci (viz odstavec 10 výše). České orgány oznámily, že podpora Společenství ke stejným účelům se nepředpokládá (viz odstavec 12 výše).

24) S ohledem na shora uvedená zjištění splňují opatření všechny podmínky stanovené v bodu 11.4 pokynů.

#### IV. ZÁVĚRY

25) Komise na základě shora uvedených úvah dospěla k závěru, že režim „Národního ozdravovacího programu od infekční rinotracheitidy skotu (IBR)“ je slučitelný s čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES.

26) Pokud tento dopis obsahuje důvěrné informace, které by neměly být zveřejněny, uvědomte o tom prosím Komisi do patnácti pracovních dnů od data jeho obdržení. Neobdrží-li Komise v tomto termínu odůvodněnou žádost, bude to považovat za Váš souhlas s uveřejněním úplného textu tohoto dopisu v závazném znění na adrese: [http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/). Každá taková žádost, v níž budou upřesněny příslušné skutečnosti, musí být zaslána doporučeným dopisem nebo faxem Evropské komisi, Generálnímu ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova, Ředitelství H.2, na adresu:

European Commission  
Directorate-General for Agriculture and Rural Development  
Directorate H.2  
Kancelář: Loi 130 5/128  
B-1049 Brussels  
Fax č.: 0032 2 2967672

S úctou,

Za Komisi

Joaquin ALMUNIA  
člen Komise